

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/61/49
10 June 2010

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والستون
مونتريال، 5-9 يوليو/تموز 2010

التعزيز المؤسسي:
خيارات من أجل التمويل وأشكال طلبات التجديد

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

مقدمة:

1- أعدت هذه الورقة استجابة للمقرر 10/60 الذي قررت فيه اللجنة التنفيذية أن "تطلب من الأمانة إعداد وثيقة عن الأهداف والمؤشرات والأشكال ذات الصلة بطلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي؛ وأن تنظر في مسألة خيارات تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي لتتضمن فيها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والستين". وتستند المعلومات والتحليلات الواردة في هذه الورقة إلى الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/57/63 التي قدمت في بداية الأمر إلى الاجتماع السابع والخمسين وأعيد إصدارها لمواصلة مناقشتها في الاجتماع الثامن والخمسين.

2- وقد وافقت اللجنة التنفيذية على تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي لأول مرة في الاجتماع السابع المنعقد في يولييه/تموز 1992، وأشارت إلى أن الهدف الرئيسي من مشروعات التعزيز المؤسسي هو توفير الموارد اللازمة لتمكين بلدان المادة 5 المؤهلة من "تعزيز إحدى الآليات في البلد لتيسير تعجيل تنفيذ المشروعات لتحقيق الإزالة السريعة والفعالة للمواد الخاضعة للرقابة في البلد، فضلا عن ضمان الاتصال الفعال بين البلد من ناحية واللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق والوكالات المنفذة من الناحية الأخرى"¹. ومنذ ذلك الحين، أعدت واعتمدت اللجنة التنفيذية قواعد وسياسات تنظم تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي.

3- وفي الاجتماع الرابع والأربعين (ديسمبر/كانون الأول 2004)، قدمت حكومة الصين ورقة غير رسمية بشأن تعزيز بناء قدرات وحدات الأوزون الوطنية في بلدان المادة 5 خلال المراحل النهائية من فترة الامتثال²، واقتُرحت، ضمن أمور أخرى، إدراج المسائل المتعلقة ببناء القدرات (أي عمل وحدة الأوزون الوطنية والمشاكل الإدارية التي تواجهها وكيفية تسويتها) على جدول أعمال اجتماعات اللجنة التنفيذية. وعلى إثر هذه الورقة، نظرت اللجنة التنفيذية في عدة وثائق بشأن بناء القدرات ودعم التعزيز المؤسسي. ويرد في المرفق الأول بهذا التقرير موجز لهذه الوثائق والمقررات.

4- وقد أخذت هذه الوثيقة في الحسبان جميع الوثائق السابقة التي نظرت فيها اللجنة التنفيذية منذ الاجتماع الرابع والأربعين. وتستعرض هذه الوثيقة التحديات المرتبطة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وما يتصل بها من أعباء عمل لبلدان المادة 5؛ وتوضح مجموعة من الأهداف لمشروعات التعزيز المؤسسي ومجموعة من مؤشرات الأداء لاستعراضها؛ وتتناول بالتحليل خيارات تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي فيما بعد عام 2011. واستنادا إلى الخبرات المكتسبة حتى الآن، تقترح الوثيقة نموذجا بسيطا لطلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي؛ وتعرض مجموعة من الاستنتاجات والتوصيات. وتنقسم الوثيقة إلى الأقسام الرئيسية التالية:

- (أ) الخلفية؛
- (ب) التحديات المرتبطة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والأثر على أعباء العمل للبلدان في المستقبل؛
- (ج) الأهداف والمؤشرات وأشكال طلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي؛
- (د) خيارات تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي فيما بعد عام 2011؛
- (هـ) الاستنتاجات والتوصيات.

¹ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/7/30).

² المرفق العشرون بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/73.

ألف- الخلفية

5- منذ أول مشروع تعزيز مؤسسي ووفق عليه في الاجتماع السابع، وافقت اللجنة التنفيذية على تخصيص مبلغ 76 956 609 دولارات أمريكية زائد تكاليف دعم للوكالات تبلغ 5 600 962 دولارا أمريكيا لمشروعات التعزيز المؤسسي في 144 بلدا من بلدان المادة 5، حسبما هو مبين في المرفق الثاني بهذه الوثيقة. ويمثل هذا المبلغ أقل من 4 في المائة من مجموع الأموال الموافق عليها بموجب الصندوق المتعدد الأطراف والبالغة 2.5 بليون دولار أمريكي. ورفَع مستوى تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي مرتين: في ديسمبر/كانون الأول 2001 (الاجتماع الخامس والثلاثون)، وعندما وافقت اللجنة على زيادة هذا التمويل بنسبة 30 في المائة لجميع بلدان المادة 5 (المقرر 57/35)، وفي يولييه/تموز 2004 (الاجتماع الثالث والأربعون)، عندما وافقت اللجنة على حد أدنى لمستوى التمويل السنوي قدره 30 000 دولار أمريكي للبلدان ذات الاستهلاك المنخفض والمنخفض جدا³، شريطة أن يكون لدى البلد المعني تشريعات وأن يكون قد عين موظفا لوحدة الأوزون الوطنية يعمل لوقت كامل (المقرر 37/43).

6- وفي الاجتماع الثالث والخمسين، لاحظت اللجنة التنفيذية "أن الأنشطة المتوقعة المطلوبة من بلدان المادة 5 للوفاء بالتزامات الامتثال بعد عام 2010 تشير إلى أنه من المرجح وجود حاجة إلى دعم التمويل للتعزيز المؤسسي لما بعد عام 2010". وأعيد تأكيد ذلك في الاجتماع السادس والخمسين أثناء مناقشة تقييم مشروعات التعزيز المؤسسي التي اشتملت على أفكار تفصيلية بقدر أكبر بشأن تنفيذ أنشطة التعزيز المؤسسي (يشتمل المرفق الثالث على أكثر النتائج ذات الصلة بمستويات تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي والمعلومات التي تستند إليها).

7- وفي الاجتماع السابع والخمسين، رأت اللجنة وجود حاجة إلى النظر في مشروعات التعزيز المؤسسي في المستقبل كجزء من التمويل الذي يتعين الاتفاق عليه في سياق إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛ وقررت في ذلك الوقت مواصلة تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي حتى نهاية ديسمبر/كانون الأول 2010 (المقرر 36/57). وفي الاجتماع التاسع والخمسين، تم تمديد تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي حتى نهاية ديسمبر/كانون الأول 2011، وسُمح أيضا للبلدان بالاختيار بين تقديم طلبات تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لديها كمشروع قائم بذاته أو كجزء من خططها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 47/59). وفي الاجتماع السنتين، قررت اللجنة تمديد تواريخ تمويل طلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع التاسع والخمسين حتى نهاية ديسمبر/كانون الأول 2011 (المقرر 10/60). وخلال المناقشات الجارية في نفس الاجتماع، أشارت اللجنة إلى أنه ينبغي إرفاق قائمة بطلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي الموافق عليها في الاجتماعين السابع والخمسين والثامن والخمسين بالوثيقة المقرر أن تعدها الأمانة للاجتماع الحادي والسنتين. وترد هذه القائمة في المرفق الرابع. وهي لا تشمل إلا على طلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي الموافق عليها في الاجتماع الثامن والخمسين نظرا لعدم إجراء الحسابات المستحقة للبلدان التي طلبت تجديد مشروع التعزيز المؤسسي في الاجتماع السابع والخمسين.

باء- التحديات المرتبطة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والأثر على أعباء العمل للبلدان في المستقبل

8- تستنجد عدة وثائق بشأن بناء القدرات نظرت فيها اللجنة التنفيذية أن دعم مشروعات التعزيز المؤسسي المقدم من خلال الصندوق المتعدد الأطراف لإنشاء وتشغيل وحدة الأوزون الوطنية قد قدم مساهمة كبيرة إلى بلدان المادة 5 في تحقيق أهداف الامتثال لبروتوكول مونتريال.

9- وفي سياق المناقشة المتعلقة بخيارات تقييم وتحديد التكاليف الإضافية المؤهلة لأنشطة إزالة استهلاك وإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي جرت في الاجتماع الثالث والخمسين، قررت اللجنة التنفيذية، ضمن أمور أخرى، أنه ينبغي استخدام مؤسسات بلدان المادة 5 وقدراتها المطورة من خلال مساعدة الصندوق لترشيد إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، حسب الاقتضاء؛ وأن الصندوق سيوفر مساعدة ثابتة وكافية لضمان استدامة هذه

³ تحصل 93 بلدا من بلدان المادة 5 في الوقت الحالي على دعم لأحد مشروعات التعزيز المؤسسي على مستوى تمويل قدره 30 000 دولار أمريكي

المؤسسات والقدرات عند الحاجة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 37/53 (هـ) و)). كما أشارت اللجنة في الاجتماع نفسه أنه ينبغي النظر في ترتيبات التمويل المحتملة ومستويات دعم مشروعات التعزيز المؤسسي فيما بعد عام 2010 في ضوء المقرر 6/XIX بشأن الإزالة المعجلة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرر 39/53 (أ)).

10- وفي ضوء المقرر 6/XIX، اعتمدت اللجنة التنفيذية بالفعل مبادئ توجيهية لإعداد وتمويل خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المقرران 39/54 و16/56) ووضعت معايير لتمويل إزالة هذه المواد في قطاع الاستهلاك (المقرر 44/60). والعوامل الرئيسية ذات الصلة بأنشطة وحدات الأوزون الوطنية الناشئة عن هذه المقررات هي:

(أ) إكمال إعداد الخطة الكاملة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية⁴، التي تشمل على دراسة استقصائية وطنية عن الاستهلاك والإنتاج من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حيثما ينطبق الأمر، وتحديد نقاط بداية لإجمالي التخفيضات من استهلاك هذه المواد، مع ملاحظة أن خط أساس المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للائتمثال لن يكون معروفاً إلا في عام 2011؛

(ب) مواصلة وضع وإنفاذ التشريعات و/أو اللوائح ذات الصلة بالمواد المستنفدة للأوزون، بالإضافة إلى استعراض نظم إصدار التراخيص والحصص، لدعم التخفيضات في مستويات استهلاك وإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حيثما ينطبق الأمر؛

(ج) وضع وتنفيذ سياسات لدعم اختيار التكنولوجيا البديلة مع مراعاة الشركات والمتطلبات الوطنية والآثار المحتملة على البيئة، بما في ذلك المناخ، مع ملاحظة أنه لا يزال هناك عدد محدود من التكنولوجيات البديلة المتاحة لبعض التطبيقات؛

(د) بحث الحوافز المالية وإمكانيات التمويل المشترك لتحقيق، ضمن أمور أخرى، منافع إضافية للمناخ من إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(هـ) التنسيق مع رابطات الصناعة للمساهمة في إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(و) بدء تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتحقيق تدابير الرقابة حتى عامي 2013 و2015 (وتدابير الرقابة حتى عام 2020 للبلدان ذات الاستهلاك المنخفض التي تقرر ذلك)، بما في ذلك أهداف الأداء نظراً للزيادة السريعة في استهلاك هذه المواد في عدة من بلدان المادة 5، ولا تزال أسعار المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية منخفضة مقارنة بمواد كيميائية بديلة أخرى والزيادة في استخدام مخاليط المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي لم تكن متاحة (أو محددة) في الماضي.

11- وعلى الرغم من أنه سيتم الاستفادة من القدرات المؤسسية القائمة، التي أعد بعضها خلال إزالة المواد المستنفدة للأوزون غير المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، خلال عملية إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، إلا أنه قد تكون هناك حاجة إلى تعزيز المؤسسات الوطنية الأخرى لتحقيق المزيد من المنافع من إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، مثل كفاءة الطاقة والإدارة السليمة للمواد المستنفدة للأوزون المنصرفة وخفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي.

12- وتوفر الأنشطة الواردة أعلاه أساساً قوياً لمواصلة توفير التمويل لدعم مشروعات التعزيز المؤسسي على الأقل خلال تنفيذ المرحلة الأولى (حتى عام 2015) والمرحلة الثانية (حتى عام 2020) من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

⁴ وافقت اللجنة التنفيذية بالفعل على تمويل إعداد خطط إدارة الإزالة النهائية (بما في ذلك الأنشطة الاستثمارية كجزء من هذه الخطط) لعدد 143 بلداً من

جيم- الأهداف والمؤشرات وأشكال طلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي

الأهداف والمؤشرات

13- من القضايا الرئيسية التي طرحت خلال تقييم مشروعات التعزيز المؤسسي المقدمة في الاجتماع السادس والخمسين المتعلقة بالتقارير النهائية لمشروعات التعزيز المؤسسي وطلبات التجديد هي صعوبة تحديد العلاقة بين الأهداف والإنجازات الفعلية لكل مشروع من هذه المشروعات. وقد أدى عدم وجود مؤشرات أداء قابلة للقياس إلى صعوبة رصد النتائج وحسابها. وأشار التقرير إلى أن تخطيط النتائج بصورة ملموسة وكمية بدرجة أكبر من شأنه أن يساعد البلد على تحديد الأداء. ويسمح ذلك بتقييم أكثر واقعية للإنجازات التي تتحقق بموجب مشروعات التعزيز المؤسسي.

14- وعقب استعراض الأهداف والمؤشرات العامة المقدمة من البلدان في تقاريرها عن تنفيذ مشروعات التعزيز المؤسسي وطلبات التجديد، يمكن اعتبار ما يلي كأهداف ومؤشرات قياسية تبين كيفية قياس أداء مشروعات التعزيز المؤسسي الخاص بالبلد:

المؤشر	الهدف
التصديق على جميع التعديلات حتى اليوم	(أ) التصديق على تعديلات بروتوكول مونتريال
وجود لوائح بشأن المواد المستنفدة للأوزون وإنفاذها بالكامل، بما في ذلك نظام إصدار التراخيص والحصص وما إلى ذلك	(ب) اعتماد وإنفاذ تشريعات ولوائح بشأن المواد المستنفدة للأوزون لمراقبة ورصد استهلاك المواد المستنفدة للأوزون (والإنتاج حيثما ينطبق الأمر)
- عدد مشروعات إزالة المواد المستنفدة للأوزون التي تعاني من تأخيرات في التنفيذ - يمثل البلد لأهداف بروتوكول مونتريال	(ج) الإشراف على تنفيذ وإكمال مشروعات الإزالة في الوقت المحدد وخفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون (والإنتاج حيثما ينطبق الأمر)
تقديم جميع البيانات المطلوبة بموجب المادة 7 والبرنامج القطري	(د) الإبلاغ عن البيانات على نحو فعال وفي الوقت المناسب
بتراؤ وحدة الأوزون الوطنية موظف يعمل بإدارة/وزارة مسؤولة وممول من الحكومة	(هـ) إدماج قضايا حماية الأوزون في الخطط الوطنية
- الاحتفالات بيوم الأوزون - أنشطة التوعية الأخرى	(و) توعية أصحاب المصلحة وعامة الجمهور على نحو فعال

15- ويمكن استخدام هذه الأهداف القياسية الموحدة لجميع مشروعات التعزيز المؤسسي لتحديد الأنشطة التي تستوفي هذه المؤشرات. وستسمح هذه المؤشرات للبلدان، بمساعدة من الوكالات المنفذة المسؤولة عن مشروع التعزيز المؤسسي، بإجراء تقييم كافي بدرجة أكبر لمشروع التعزيز المؤسسي وينبغي أن تكون هذه الأهداف والمؤشرات المقترحة موحدة لجميع البلدان، وأن تدرج في الشكل المنقح للتقارير النهائية المتعلقة بمشروعات التعزيز المؤسسي وطلبات التجديد.

الأشكال المنقحة للتقارير النهائية وطلبات التجديد المتعلقة بمشروعات التعزيز المؤسسي

16- ظلت أشكال التقارير النهائية وطلبات التجديد المتعلقة بمشروعات التعزيز المؤسسي كما هي منذ الموافقة عليها في الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية. وتقتصر هذه الوثيقة في المرفق الخامس شكلاً منقحاً للتقارير النهائية وطلبات التجديد لمناقشته والنظر فيه. ويأخذ هذا الشكل المنقح في الحسبان الأهداف والمؤشرات الواردة في الفقرة 15 أعلاه. كما ينعكس فيه المعلومات المرتدة من البلدان والوكالات المنفذة خلال تقييم مشروعات التعزيز المؤسسي بشأن المتطلبات المرهقة والتي تستغرق وقتاً طويلاً للتقارير المتعلقة بهذه المشروعات وطلبات تجديدها، ويقترح شكلاً أبسط للإبلاغ على نحو أكثر فعالية.

دال- خيارات تمويل تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي فيما بعد عام 2011

17- قدم الصندوق المتعدد الأطراف دعماً للقدرات المؤسسية على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني لتحقيق أهداف بروتوكول مونتريال. وعلى الصعيد العالمي، أنشأ اليونيب غرفة تبادل معلومات وأدى وظائف تبادل

المعلومات تحديدا للمساعدة في بناء قدرات بلدان المادة 5 منذ عام 1991. وتوسع دور اليونيب في بناء القدرات بانتظام وأضيف عليه الطابع الرسمي بوصفه برنامج المساعدة على الامتثال في الاجتماع الخامس والثلاثين المنعقد في مارس/آذار 2002.

18- وعلى الصعيد القطري، قدم الصندوق الدعم لتطوير القدرات المؤسسية المتعلقة بحماية الأوزون ومواصلة تعزيزها جزئيا في بلدان المادة 5 من خلال التعزيز المؤسسي وإلى حد أقل من خلال وحدات إدارة البرامج المنشأة والممولة في إطار الخطط الوطنية لإدارة الإزالة وخطط إدارة غازات التبريد وخطط إدارة الإزالة النهائية ومباشرة من خلال تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي. وفي إطار الخطط الوطنية لإدارة الإزالة وخطط إدارة الإزالة النهائية، يمكن تخصيص من عشرة إلى عشرين في المائة من التمويل المطلوب لإنشاء وحدة إدارة البرنامج. وعادة ما تشتمل مسؤوليات وحدة إدارة البرنامج على: وظائف مفصلة جيدا لإدارة المشروع؛ والاتصال بأصحاب المصلحة الوطنيين، وإدارة إعداد التشريعات ورصد الإزالة بالتعاون الوثيق مع وحدة الأوزون الوطنية. وفي حالة عدم وجود مثل هذا التمويل، عادة ما تقع الأنشطة والأنشطة المماثلة الممولة من خلال وحدة إدارة البرنامج على عاتق وحدة الأوزون الوطنية وحدها ولذلك يمكن اعتبار هذه الأنشطة كإضافة إلى إجمالي مستوى الدعم المؤسسي. غير أنه على عكس تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي، فإن هذه المخصصات ليست ثابتة لوحدة إدارة البرنامج حيث يتمتع البلد بالمرونة في إعادة تخصيص هذه الأموال إلى أنشطة موضوعية إذا تطلب الأمر.

خيارات التمويل المحتملة لتجديد مشروعات التعزيز المؤسسي فيما بعد عام 2011

19- ناقشت الوثائق السابقة التي أعدت بشأن مشروعات التعزيز المؤسسي وبناء القدرات خيارات التمويل التالية لتجديد مشروعات التعزيز المؤسسي: المحافظة على مستويات التمويل القائمة، وصافي زيادة في التمويل، وصافي انخفاض في التمويل، وإعادة توازن التمويل بين مشروعات التعزيز المؤسسي وأشكال الدعم الأخرى لهذه المشروعات، وبالتحديد وحدة إدارة البرنامج. واستنتجت الوثائق الإبقاء على مستويات التمويل القائمة لمشروعات التعزيز المؤسسي باعتبار أن تجميد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية سيدخل فعليا حيز النفاذ في 1 يناير/كانون الثاني 2013 ويتبعه خفض نسبته 10 في المائة بحلول عام 2015، وبالتالي ينبغي الشروع في الأنشطة الرئيسية لمراقبة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بدون أي تأخير، وستكون وحدة الأوزون الوطنية أساسا هي المسؤولة عنها. وبالإضافة إلى ذلك، تشير الخبرات من إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية إلى أن بعض الأنشطة الأكثر صعوبة المرتبطة بخدمة الامتثال على الصعيد القطري ستبدأ فوراً في السنوات التي تسبق بدء أول تدبير لمراقبة المواد ذات الصلة.

20- ولدى النظر في الخيارات الأخرى لمستويات تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي، لوحظ ما يلي:

(أ) قد لا يتماشى صافي الزيادة في تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي بالكامل مع زيادة مستوى الدعم الفعال لمشروعات التعزيز المؤسسي المقرر تقديمه عند الموافقة على خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتمويل وحدات إدارة البرامج. وقد طورت معظم القدرات المطلوبة لمراقبة استهلاك المواد المستنفدة للأوزون بالفعل وستوجه الأنشطة المؤسسية في المستقبل نحو تعزيز فعالية آليات الرصد والمراقبة القائمة وتوسيع نطاقها لتشمل المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(ب) قد لا يتماشى صافي انخفاض تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي بالكامل مع المعلومات المتاحة فيما يتعلق بالزيادة المحتملة في مدى تعقيد الأنشطة المرتبطة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية حسبما أشير إلى ذلك سابقا. وفيما يتعلق بالبلدان ذات الاستهلاك المنخفض التي تحصل حاليا على 30 000 دولار أمريكي سنويا بموجب مشروعات التعزيز المؤسسي لديها بما يتماشى مع المقرر 37/43، قد يبدو من الملائم عدم تطبيق أي اقتراحات بشأن خفض الدعم لمشروعات التعزيز المؤسسي عليها؛

(ج) إن خيار إعادة التوازن قد يعني ضمنا أن الأنشطة المؤسسة "المشتركة" لجمع المواد المستنفدة للأوزون مثل الإبلاغ عن البيانات وتدابير الرقابة والرصد الفعال ستتحملها مع مرور الزمن

السلطات الحكومية المعنية وستتطلب دعم أقل ولن تتطلب دعماً في نهاية الأمر. وبموجب هذا السيناريو، سيُرحل تمويل التعزيز المؤسسي إلى وحدة إدارة البرنامج في حالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسيُنهي دعم التعزيز المؤسسي، الذي يمثل جزءاً من مشروع ما، بالتزامن مع إكمال المشروع المتعلق في هذه الحالة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وبالإضافة إلى ذلك، وبخلاف تمويل التعزيز المؤسسي، فإن مستوى تمويل وحدات إدارة البرامج ليس ثابتاً حيث يتمتع البلد بمرونة إعادة تخصيص هذه الأموال إلى أنشطة أخرى حسبما يراه ضرورياً لتحقيق أهداف الامتثال. وقد أزلت العديد من بلدان المادة 5 المواد الكلوروفلوروكربونية قبل اعتماد تدابير الإزالة المعجلة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، ومع ذلك أصبحت الحاجة إلى دعم التعزيز المؤسسي أكثر إلحاحاً نتيجة التحديات المتوقعة في المستقبل.

21- وفي هذه الحالة، يجب ملاحظة مسألة الآثار العكسية المحتملة للتضخم على تمويل التعزيز المؤسسي، والذي أُشير إليه في وثائق سابقة بشأن دعم التعزيز المؤسسي وبناء القدرات. وأشار التقرير النهائي بشأن تقييم مشروعات التعزيز المؤسسي إلى أنه في وقت جمع البيانات، انخفضت قيمة الدولار الأمريكي بنسبة 30 إلى 40 في المائة مقابل العملات المحلية، مما أدى إلى مشاكل كبيرة. وبالإضافة إلى ذلك، أشارت عدة بلدان إلى تأثير ارتفاع معدلات التضخم على قيمة الرواتب والمواد والخدمات بالعملة المحلية.

22- وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن هناك منهجيتين مختلفتين حالياً لتنفيذ مشروعات التعزيز المؤسسي وافقت عليهما اللجنة التنفيذية. تنص المنهجية الأولى على الموافقة على مشروع التعزيز المؤسسي كجزء من خطط إدارة الإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مع عدم تقديم أموال إلى وحدة إدارة البرنامج، وتنص الأخرى على إدراج أموال لوحدة إدارة البرنامج في تمويل خطط إدارة الإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ويستمر مشروع التعزيز المؤسسي كمشروع قائم بذاته، حسبما هو مشار إليه في المقررين 17/59 و 47/59(ب).

هاء- الاستنتاجات

23- تعرض هذه الوثيقة مؤشراً عن مختلف المنهجيات التي يدعم من خلالها الصندوق المتعدد الأطراف بناء القدرات. ويمكن تصنيفها عموماً كمبادرات عالمية وإقليمية، تُدعم أساساً من خلال برنامج المساعدة على الامتثال التابع لليونيبي، ومبادرات على المستوى القطري ممولة من خلال مشروعات تعزيز مؤسسي قائمة بذاتها مخصصة فقط لبناء القدرات، والعناصر المؤسسية من خطط إدارة غازات التبريد وخطط الإزالة الوطنية وخطط إدارة الإزالة النهائية ومؤخراً تمويل الأعمال التحضيرية لخطط إدارة الإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتوجه الاستنتاجات الواردة في هذه الوثيقة لمستوى التمويل الخاص ببناء القدرات على الصعيد القطري.

24- كما تقدم هذه الوثيقة شكلاً منقحاً للإبلاغ عن التقدم في مشروعات التعزيز المؤسسي وطلب تجديدها. وتوجز الأشكال المقترحة متطلبات الإبلاغ الحالية في طريقة بسيطة وتحدد الأهداف الموحدة لكل مشروع من مشروعات التعزيز المؤسسي التي يتعين على كل بلد تحقيقها. وتتوصل إلى الاستنتاجات التالية:

(أ) إن دعم مشروعات التعزيز المؤسسي في بلدان المادة 5 للمحافظة على الامتثال لبروتوكول مونتريال مهم؛

(ب) تغيرت أعباء العمل الواقعة على عاتق وحدات الأوزون الوطنية والممولة بموجب مشروعات التعزيز المؤسسي نتيجة تدابير الرقابة الجديدة لبروتوكول مونتريال؛

(ج) ينبغي مواصلة تمويل مشروعات التعزيز المؤسسي لفترات منتظمة على مستويات التمويل الحالية لضمان استمرار وفعالية الامتثال لبروتوكول مونتريال، ويمكن أن تختار بلدان المادة 5 تقديم مشروعات التعزيز المؤسسي كمشروعات قائمة بذاتها أو كجزء من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بما يتماشى مع المقررين 17/59 و 47/59(ب)؛

(د) ينبغي تيسير الإبلاغ عن التقدم في مشروعات التعزيز المؤسسي والتجديدات من أجل زيادة الفعالية.

التوصيات

25- قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

- (أ) أن تحيط علماً بالوثيقة "التعزيز المؤسسي: خيارات من أجل التمويل وأشكال طلبات التجديد" حسبما ترد في UNEP/OzL.Pro/ExCom/61/49؛
- (ب) أن تنظر في الإبقاء على تمويل إجمالي دعم التعزيز المؤسسي على المستويات الحالية وأن توافق على تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي لفترة سنتين كاملتين ابتداء من الاجتماع الحادي والستين مع الأخذ في الحسبان المقررين 17/59 و 47/59 (ب) اللذين يسمحان للأطراف من بلدان المادة 5 بتقديم مشروعات التعزيز المؤسسي الخاصة بها كمشروعات قائمة بذاتها أو في إطار خططها لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- (ج) أن تنظر في الموافقة على الشكل المنقح لطلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي والأهداف والمؤشرات المحددة، والملحقة في المرفق الخامس بالوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/61/49 وأن تطلب من الوكالات المنفذة والثنائية استخدام هذه الأشكال في طلبات تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع الثاني والستين.

Annex I

EXECUTIVE COMMITTEE DECISIONS PERTAINING TO INSTITUTIONAL STRENGTHENING

44th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/73, December 2004)

Decision 44/64

1. At the 44th Meeting, the Government of China submitted an informal paper on enhancing the national ozone unit (NOU) capacity building in Article 5 countries in the final stages of the compliance period (Annex XX of document UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/73). The paper suggested, *inter alia*, that the Fund should increase input in non investment activities and capacity building of Article 5 countries in the final stage of compliance period, especially in striking the illegal trade, policy formulation and enforcement, substitution technology promotion, and information management; to include in the Committee's agenda NOUs capacity building (i.e., work of the NOU, management problems faced and ways to resolve them); and strengthening UNEP's networks, especially its South-South cooperation activities for improving NOUs capacity.

2. The Executive Committee decided that some representatives would work on the issue intersessionally and submit a revised paper to the 45th Meeting.

45th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/45/55, April 2005)

Decision 45/55

3. In response to decision 44/64, the Government of China submitted a supplementary paper expanding on the proposal for enhancing Article 5 countries' NOU capacity-building in the final stages of the Protocol compliance period (UNEP/OzL.Pro/ExCom/45/47). With regard to institutional capacity, the paper suggested that the Committee should review upcoming compliance requirements, orientation and tasks and the adaptability of existing working procedures and operational mechanisms. Issues such as NOU capacity-building and status of work should be on the agenda of each meeting of the Executive Committee. Article 5 countries should be supported and facilitated as they further strengthen their policies and laws and regulations for compliance, so as to strengthen the capacity of their governments on compliance monitoring and management.

4. The Executive Committee requested the Secretariat to expand on the paper from China and to present to the 47th Meeting the preliminary results of an analysis of possible further action and policies required to assist compliance with the phase-out requirements for all the ODS covered by the Montreal Protocol, including the review of IS projects envisaged under decision 35/57.

47th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/61, November 2005)

Decision 47/49

5. At the 47th Meeting, the Committee considered document UNEP/OzL.Pro/ExCom/47/53 on the preliminary results of an analysis of possible further action and policies required to assist compliance with all ODS phase-out requirements, including the review of IS projects envisaged under decision 35/57. The issues presented in the document fell into three categories, namely, the adequacy of current IS and capacity-building activities to support phase-out and compliance with the Protocol control measures up to and including 2010; the potential need for institutional support to Article 5 countries after 2010; and an initial assessment of the opportunities for more efficient and effective administration of IS project renewals. The paper provided some conclusions, including the suggestion that the institutional support

measures already in place constituted an appropriate response to meeting the needs of Article 5 countries in regard to their compliance obligations under the Protocol up to and including 1 January 2010.

6. Following a discussion, the Executive Committee decided:
- (a) To note that in the compliance period specific measures had been taken to provide additional, and guaranteed institutional support and to re-focus the work of the Executive Committee on facilitating compliance;
 - (b) To agree that the measures already taken constituted an appropriate response to meeting the needs of Article 5 countries in regard to their compliance obligations under the Montreal Protocol up to and including 1 January 2010;
 - (c) To note that the anticipated actions required by Article 5 countries to meet compliance obligations after 2010 provided an indication that funding support for institutional strengthening might need to be continued after 2010;
 - (d) That possible funding arrangements and levels for institutional strengthening support beyond 2010 should be examined at the end of 2007;
 - (e) To explore the extent, nature and eligibility of any additional measures that might be considered for funding by the Executive Committee to address surveys, institutional measures and/or other preparatory activities for HCFC phase-out in the light of the results of the China policy study and the surveys carried out by UNDP;
 - (f) To acknowledge that institutional strengthening support might need to be revised in accordance with the Executive Committee's guidelines when a country formally revised its baseline with the Parties to the Protocol; and
 - (g) To request the Secretariat, in consultation with the implementing agencies, to prepare for the 49th Meeting a paper examining the relative merits of replacing the current requirements for submission of requests for renewal of an institutional strengthening project with a simplified arrangement that would make use of the report on progress on implementation of country programmes, which is now provided annually by all Article 5 countries receiving support from the Multilateral Fund, together with an annual cycle of funding renewals, but with no change to the annual levels of funding provided.

49th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/49/43, July 2006)

Decision 49/32

7. At the 49th Meeting, the Committee considered document UNEP/OzL.Pro/ExCom/49/38 on the relative merits of replacing the current requirements for submissions of requests for renewal of an IS project with a simplified arrangement. The document concluded that some of the key features of the current arrangements, especially those associated with financial management and accountability, might need to be retained. If those features were to remain, the existing system would need to be maintained. The Secretariat, however, would continue to look closely at the renewal process for IS projects and might be in a position to propose some detailed improvements as part of the next review, which was due at the end of 2007. In the document before the Committee, the Secretariat was also proposing fine-tuning the existing arrangements for conveying the views of the Executive Committee to governments of countries whose institutional strengthening projects had been renewed.

8. Following a discussion, the Executive Committee decided:
- (a) To maintain for the time being the current arrangements for submission and consideration of requests for renewal of institutional strengthening projects;
 - (b) To request the Secretariat to continue to examine opportunities to fine-tune the institutional strengthening renewal process and to address any additional findings in the context of the review of institutional strengthening funding post-2010, to be presented to the Executive Committee at the end of 2007 in accordance with decision 47/49; and
 - (c) To request the Secretariat to draft remarks to be addressed to the governments of those countries for which there were issues that might require urgent attention in order to maintain progress with phase-out and/or compliance or, alternatively, commenting favourably on exceptional successes or specific phase-out achievements.

53rd Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/67, December 2007)

Decision 53/39:

9. At the 53rd Meeting, the Executive Committee considered document UNEP/OzL.Pro/ExCom/53/61 on options for possible funding arrangements and levels for institutional strengthening support beyond 2010, and on opportunities to fine-tune the institutional strengthening renewal process (follow-up to decisions 47/49 and 49/32). It provided a brief review of the current funding arrangements for IS projects, explored opportunities for streamlining IS renewal requests and proposed possible future levels of funding to support IS projects. It concluded that support from the Multilateral Fund for IS projects should be maintained at levels similar to current ones because the remaining activities in NOUs needed to support phase-out objectives after 2010 would be similar to those required to meet CFC phase-out goals.

10. Following the discussion, the Executive Committee decided:
- (a) To note that the anticipated actions required by Article 5 countries to meet compliance obligations after 2010 provided an indication that funding support for institutional strengthening would likely be needed after 2010 and that possible funding arrangements and levels for institutional strengthening support beyond 2010 should be examined taking into account paragraph (b) below, especially in light of decision XIX/6 of the Nineteenth Meeting of the Parties, which imposed new obligations with respect to an accelerated HCFC phase-out;
 - (b) To request the Secretariat to review possible funding arrangements and levels for capacity building, to explore the extent, nature and eligibility of any additional measures that might be considered for funding by the Executive Committee to address activities for HCFC phase-out consistent with guidelines pertaining to institutional strengthening activities to be agreed by the Executive Committee and to report to the Executive Committee by the first Meeting of 2009.

56th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/56/64, November 2008)

Decision 56/6:

11. The Executive Committee, at its 56th Meeting, considered the final report on the evaluation of institutional strengthening projects in document UNEP/OzL.Pro/ExCom/56/8, explained that the evaluation was part of the 2008 monitoring and evaluation work programme approved by the Executive Committee at its 53rd Meeting (decision 53/7). The desk study on the evaluation of institutional strengthening projects that had been presented to the 54th Meeting of the Executive Committee

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/13) had identified important issues for more detailed investigation during the results of which were summarized in this report.

12. The Executive Committee decided:

- (a) To take note of the final report on the evaluation of institutional strengthening projects as presented in document UNEP/OzL.Pro/ExCom/56/8;
- (b) To request:
 - (i) The Fund Secretariat to take into account the findings of the evaluation in its review of the funding for institutional strengthening pursuant to Executive Committee decision 53/39;
 - (ii) The implementing agencies to review procedures for fund disbursement and reporting and administrative requirements with a view to minimizing project implementation delays for institutional strengthening projects while ensuring that accountability for institutional strengthening funds disbursed was maintained;
 - (iii) The Fund Secretariat, implementing agencies and the bilateral agencies, in consultation with Article 5 countries, to agree on a set of objectives, expected results and indicators, which would be incorporated into future institutional strengthening extension requests;
 - (iv) The implementing agencies to monitor implementation of institutional strengthening projects and to submit any requests for renewal up to six months in advance of expiry of the existing project in line with Executive Committee decision 19/29;
 - (v) The Fund Secretariat to review the formats for terminal reports and extension requests for institutional strengthening projects with the aim of rationalizing reporting and project review;
 - (vi) UNEP, through the Compliance Assistance Programme (CAP), to allocate time during network meetings to discuss institutional strengthening reporting and the importance of requesting renewals on time; and
 - (vii) UNEP to develop a training module on policy and technical issues related to the reduction of HCFCs, with technical inputs from the other implementing agencies, for briefings of national ozone units during network meetings.

57th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/57/69, May 2009)

Decision 57/36

13. At its 57th Meeting, the Executive Committee considered document UNEP/OzL.Pro/ExCom/57/63 which provided a review of the current funding arrangements for institutional strengthening (IS). At this meeting, the Executive Committee noted that IS was a policy issue that was intertwined with other policy matters, for example HCFC phase-out and funding, and referred the issue to the informal group set up to discuss HCFC policy issues. Taking into account the informal group's discussions, the Executive Committee was of the view that future IS funding would need to be considered as part of a package of funding that had to be agreed in the context of HCFC phase-out.

14. Following the discussion, the Executive Committee decided:
- (a) To take note of the Secretariat's paper (document UNEP/OzL.Pro/ExCom/57/63) on review of the current funding arrangements for institutional strengthening (IS);
 - (b) To continue to fund requests for the renewal of IS projects up to the end of December 2010 at current levels pending final resolution of the matter by the Executive Committee at its 58th Meeting; and
 - (c) To request the Secretariat to continue its work on objectives, indicators and formats so that the results could be applied to requests for renewal of IS projects submitted by the countries from the beginning of 2010 onwards.

58th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/53, July 2009)

Decision 58/16

15. At its 58th Meeting, the Executive Committee considered document UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/18 where the issue of the levels of funding for institutional strengthening projects beyond 2010 was discussed. The Secretariat recalled that, since the adoption of decision 47/49, the Executive Committee had considered several policy papers on the issue of IS. The Secretariat noted that the implementing agencies had submitted a number of requests for the renewal of funding for IS projects beyond 2010 and, as a result, the Secretariat had been unable to recommend those projects for blanket approval.

16. Following the discussion, the Executive Committee decided to approve institutional strengthening renewals up to 31 December 2010.

59th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/59, December 2009)

Decision 59/17

17. At the 57th Meeting, in discussing the policy issues that arose from project review, the Executive Committee noted that the first HPMP submitted to the Meeting, included funding in principle for IS to be approved as part of different tranches, subject to the conditions of a performance-based agreement. The Executive Committee was asked to consider whether to accept, where requested, the inclusion of funding for IS within the HPMP. The representative of the Secretariat recalled paragraph 3 of decision XXI/29 of the Twenty-First Meeting of the Parties.

18. The Executive Committee decided that Article 5 Parties had the flexibility to submit requests for institutional strengthening funding either as part of their HCFC phase-out management plans or separately, as they so chose.

Decision 59/47

19. The Executive Committee also considered document UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/53, which referred to document UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/48, "Institutional strengthening: options for funding after 2010 (follow-up to decision 53/39 and decision 57/36(b))". This document was a reissue of the previous policy document issued at the 57th and 58th Meeting, with very minor updates.

20. The Executive Committee decided:

- (a) To extend financial support for institutional strengthening (IS) funding for Article 5 Parties beyond 2010 up to December 2011; and

- (b) To allow Article 5 Parties to submit their IS projects as stand-alone projects or within their HCFC phase-out management plans.

60th Meeting (UNEP/OzL.Pro/ExCom60/54, April 2010)

Decision 60/10

21. At the 60th Meeting, the Executive Committee considered the policy issue raised on the funding of IS renewals in document UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/15, Overview of issues considered during project review. The Committee was invited to consider extending the period of renewal of IS projects for those approved at the 57th, 58th and 59th Meetings in line with decision 59/47, and to requests for funding on top of current funding practices to account for additional responsibilities that the NOU expects to have when considering climate and ozone benefits.

22. Following the discussion, the Executive Committee decided:

- (a) To extend the date for funding of institutional strengthening (IS) projects approved at the 59th Meeting of the Executive Committee not exceeding two years up to December 2011 in line with decision 59/47;
- (b) To request the Secretariat to prepare a document on objectives, indicators and formats pertaining to requests for the renewal of IS projects for consideration by the Executive Committee at its 61st Meeting; and
- (c) To consider the issue of the options for funding IS projects further at the 61st Meeting of the Executive Committee.

Annex II

**FINANCIAL STATUS OF INSTITUTIONAL STRENGTHENING PROJECTS
(April 2010)**

Country	Project Cost (US \$)	Support Cost (US \$)	Total Costs (US \$)	Date of Phase I Approval	Most Recent Approved Phase	Date of Latest Phase Approved
Afghanistan	441,237	0	441,237	Jul-04	IV	Jul-09
Albania	369,600	5,460	375,060	Dec-01	III	Apr-08
Algeria	1,158,809	50,311	1,209,120	Nov-93	V	Apr-09
Angola	347,700	45,202	392,902	Nov-02	II	Nov-06
Antigua and Barbuda	127,187	4,680	131,867	Nov-98	III	Dec-04
Argentina	1,844,794	188,445	2,033,239	Jul-94	VI	Nov-09
Armenia	120,000	9,000	129,000	Apr-09	I	
Bahamas	153,333	6,500	159,833	May-96	III	Nov-06
Bahrain	339,700	14,300	354,000	Oct-96	VI	Apr-10
Bangladesh	606,313	64,608	670,921	Sep-94	V	Nov-07
Barbados	341,390	29,244	370,634	Dec-94	III	Jul-05
Belize	395,300	11,505	406,805	Nov-99	V	Nov-09
Benin	279,999	15,167	295,166	Nov-95	VI	Nov-08
Bhutan	222,500	0	222,500	Jul-04	III	Jul-09
Bolivia	548,942	27,604	576,546	Nov-95	VII	Nov-09
Bosnia and Herzegovina	200,042	20,741	220,783	Mar-99	II	Jul-04
Botswana	246,546	11,726	258,272	Jul-94	III	Nov-07
Brazil	1,875,743	192,551	2,068,294	Jun-93	VI	Apr-10
Brunei Darussalam	150,000	10,400	160,400	Nov-98	II	Jul-04
Burkina Faso	540,240	32,578	572,818	Nov-93	VIII	Nov-08
Burundi	303,200	8,580	311,780	Nov-98	V	Apr-09
Cambodia	416,362	0	416,362	Mar-02	V	Jul-09
Cameroon	933,128	48,750	981,878	Nov-93	VII	Nov-09
Cape Verde	195,000	0	195,000	Mar-02	III	Apr-09
Central African Republic	235,520	9,880	245,400	Nov-95	V	Apr-09
Chad	240,000	7,800	247,800	Jul-98	IV	Nov-08
Chile	1,357,607	140,839	1,498,446	Jun-92	VIII	Apr-09
China	2,909,996	313,949	3,223,945	Feb-92	VIII	Nov-08
Colombia	1,729,357	185,659	1,915,016	Mar-94	VII	Jul-09
Comoros	250,426	6,023	256,449	Nov-97	VI	Apr-09
Congo	339,401	13,633	353,034	Jul-95	VI	Apr-09
Congo, DR	274,295	12,585	286,880	Mar-99	V	Jul-09
Cook Islands	77,500	0	77,500	Dec-04	II	Nov-09
Costa Rica	1,089,871	110,945	1,200,816	Oct-92	VIII	Nov-09
Cote D'Ivoire	416,990	26,560	443,550	Jul-94	IV	Nov-07
Croatia	519,221	21,866	541,087	Oct-96	VI	Nov-08
Cuba	997,591	96,892	1,094,483	Jun-93	VII	Nov-09
Djibouti	228,000	0	228,000	Jul-02	III	Apr-09
Dominica	176,000	3,900	179,900	Nov-98	IV	Nov-08
Dominican Republic	660,998	33,540	694,538	Jul-95	V	Nov-08
Ecuador	798,374	39,169	837,543	Mar-93	V	Nov-09
Egypt	1,465,657	152,791	1,618,448	Jun-93	VII	Nov-08
El Salvador	289,480	14,495	303,975	May-97	V	Nov-08
Equatorial Guinea	120,000	0	120,000	Jul-06	I	Apr-09
Eritrea	80,000	0	80,000	Nov-05	I	Apr-08
Ethiopia	273,232	13,104	286,336	Oct-96	V	Nov-09
Fiji	346,820	14,277	361,097	Mar-94	VI	Nov-08

Country	Project Cost (US \$)	Support Cost (US \$)	Total Costs (US \$)	Date of Phase I Approval	Most Recent Approved Phase	Date of Latest Phase Approved
Gabon	295,520	9,880	305,400	May-97	VI	Nov-08
Gambia	226,744	9,126	235,870	May-96	V	Apr-08
Georgia	359,368	24,271	383,639	Nov-97	VI	Apr-09
Ghana	1,051,743	113,792	1,165,535	Oct-92	VIII	Nov-08
Grenada	160,500	3,900	164,400	Mar-00	III	Apr-10
Guatemala	647,200	59,800	707,000	Jun-93	VI	Nov-07
Guinea	279,999	15,167	295,166	Nov-95	VI	Nov-08
Guinea-Bissau	150,000	0	150,000	Apr-03	II	Nov-06
Guyana	224,733	14,092	238,825	Nov-97	IV	Nov-09
Haiti	350,001	0	350,001	Nov-02	III	Nov-09
Honduras	347,199	14,300	361,499	Oct-96	VI	Apr-09
India	2,732,271	275,810	3,008,081	Oct-92	VIII	Apr-10
Indonesia	1,816,710	176,498	1,993,208	Jun-93	VII	Nov-09
Iran	1,158,305	122,031	1,280,336	Oct-92	VII	Nov-08
Iraq	300,000	0	300,000	Apr-08	I	Apr-09
Jamaica	331,200	20,020	351,220	Oct-96	VI	Jul-08
Jordan	1,062,485	85,637	1,148,122	Jun-92	VIII	Jul-09
Kenya	970,293	84,113	1,054,406	Mar-93	VII	Jul-09
Kiribati	120,666	0	120,666	Mar-02	III	Nov-09
Korea, DPR	614,704	30,888	645,592	Feb-97	V	Nov-07
Kuwait	437,480	0	437,480	Jul-02	IV	Nov-09
Kyrgyzstan	481,140	0	481,140	Jul-02	IV	Jul-08
Lao, PDR	243,200	8,580	251,780	Jul-01	IV	Nov-08
Lebanon	917,618	93,701	1,011,319	May-96	VI	Nov-08
Lesotho	136,000	6,500	142,500	Oct-96	IV	Nov-07
Liberia	298,246	0	298,246	Dec-03	III	Apr-09
Libya	293,065	30,615	323,680	Dec-00	II	Nov-09
Macedonia, FYR	753,841	76,135	829,976	Oct-96	VI	Apr-09
Madagascar	252,100	9,100	261,200	Nov-99	IV	Nov-09
Malawi	446,582	23,355	469,937	Mar-94	VII	Nov-09
Malaysia	1,876,666	205,536	2,082,202	Mar-93	VIII	Jul-09
Maldives	257,003	5,363	262,366	Mar-94	V	Nov-08
Mali	298,698	15,167	313,865	Mar-98	V	Nov-08
Marshall Islands	153,178	0	153,178	Mar-02	IV	Nov-09
Mauritania	205,553	3,367	208,920	Sep-94	V	Apr-09
Mauritius	170,000	6,500	176,500	Jun-93	III	Nov-07
Mexico	1,941,397	169,463	2,110,860	Jun-92	IX	Jul-09
Micronesia	75,333	0	75,333	Mar-02	II	Jul-09
Moldova, Rep	357,336	10,400	367,736	Jul-98	V	Apr-08
Mongolia	342,898	8,580	351,478	Jul-99	VI	Apr-10
Montenegro	90,000	6,750	96,750	Mar-07	I	Jul-08
Morocco	646,000	23,270	669,270	May-96	IV	Nov-09
Mozambique	334,080	12,012	346,092	Dec-94	IV	Apr-09
Myanmar	106,000	9,880	115,880	Nov-99	II	Jul-09
Namibia	336,472	13,382	349,854	Nov-95	VI	Nov-09
Nauru	97,500	0	97,500	Dec-04	III	Apr-10
Nepal	295,733	8,060	303,793	Nov-98	V	Nov-08
Nicaragua	287,200	14,300	301,500	May-97	V	Nov-09
Niger	434,109	22,724	456,833	Dec-94	VII	Nov-09
Nigeria	1,279,149	123,389	1,402,538	Mar-93	V	Apr-08
Niue	150,000	0	150,000	Dec-04	III	Nov-09
Oman	215,861	20,534	236,395	Dec-00	III	Nov-08
Pakistan	1,098,447	105,898	1,204,345	Sep-94	V	Apr-09

Country	Project Cost (US \$)	Support Cost (US \$)	Total Costs (US \$)	Date of Phase I Approval	Most Recent Approved Phase	Date of Latest Phase Approved
Palau	135,333	0	135,333	Mar-02	III	Nov-09
Panama	586,500	37,375	623,875	Jun-93	IV	Dec-04
Papua New Guinea	180,778	23,501	204,279	May-96	IV	Apr-08
Paraguay	227,960	14,365	242,325	Feb-97	IV	Nov-07
Peru	390,210	33,371	423,581	Jul-95	III	Jul-02
Philippines	1,231,356	94,303	1,325,659	Mar-93	VII	Apr-10
Qatar	240,956	21,589	262,545	Mar-99	III	Nov-09
Romania	234,077	22,383	256,460	Jul-95	II	Apr-05
Rwanda	206,600	0	206,600	Mar-02	III	Apr-09
Saint Kitts and Nevis	163,000	3,900	166,900	Feb-97	IV	Nov-09
Saint Lucia	242,980	7,927	250,907	Feb-97	VI	Jul-08
Saint Vincent and the Grenadines	173,430	3,939	177,369	Jul-98	IV	Jul-09
Samoa	211,000	3,900	214,900	May-97	V	Jul-09
Sao Tome and Principe	130,666	0	130,666	Nov-02	II	Nov-06
Saudi Arabia	300,000	0	300,000	Nov-07	I	
Senegal	1,169,501	53,170	1,222,671	Nov-93	VIII	Nov-09
Serbia	414,100	39,385	453,485	Jul-98	III	Nov-09
Seychelles	173,167	6,912	180,079	Jul-94	IV	Nov-07
Sierra Leone	294,490	0	294,490	Mar-02	III	Apr-08
Solomon Islands	117,083	0	117,083	Mar-02	III	Nov-09
Somalia	112,000	0	112,000	Mar-02	I	Nov-09
Sri Lanka	897,130	94,508	991,638	Mar-94	VII	Jul-08
Sudan	647,955	51,051	699,006	Mar-94	V	Jul-09
Suriname	256,666	0	256,666	Dec-03	III	Nov-09
Swaziland	245,664	8,752	254,416	Dec-94	IV	Nov-09
Syria	768,480	80,241	848,720	Jun-93	IV	Jul-09
Tanzania	243,200	8,580	251,780	Oct-96	IV	Apr-09
Thailand	1,966,671	184,167	2,150,838	Mar-93	VI	Jul-09
Timor Leste	40,000	0	40,000	Nov-08	I	
Togo	312,666	9,100	321,766	Nov-97	V	Nov-08
Tonga	116,266	0	116,266	Mar-02	III	Nov-09
Trinidad and Tobago	341,977	34,557	376,534	Oct-96	VI	Nov-09
Tunisia	1,209,219	79,561	1,288,780	Oct-92	V	Jul-08
Turkey	894,601	57,882	952,483	Oct-92	IV	Jul-09
Turkmenistan	222,693	1,125	223,818	Jul-05	II	Apr-08
Tuvalu	55,083	0	55,083	Mar-02	II	Nov-08
Uganda	64,515	8,387	72,902	Jul-94	I	
Uruguay	1,153,785	125,111	1,278,896	Jun-93	VIII	Nov-08
Vanuatu	59,500	0	59,500	Mar-02	II	Nov-09
Venezuela	2,238,731	243,931	2,482,662	Mar-93	IX	Nov-08
Vietnam	796,204	41,642	837,846	Jul-95	VII	Apr-09
Yemen	851,608	30,940	882,548	Jul-98	VI	Nov-09
Zambia	257,040	16,380	273,420	Mar-93	IV	Apr-09
Zimbabwe	843,841	51,885	895,726	Jul-94	VI	Nov-09
Grand Total	76,959,609	5,600,962	82,560,571			

Annex III

Summary of findings from the report on the evaluation of IS project presented to the 56th Meeting (UNEP/OzL.Pro /ExCom/56/8) related to funding levels of IS

1. In relation to funding levels for IS, the findings of the IS evaluation report included, *inter alia*, that:
 - There is sufficient evidence that achievement of the ODS phase-out as scheduled could not have been attained without the IS projects;
 - The variations between countries in terms of NOU staffing, institutional position and use of the IS budget for staff salaries, consultants, and activities are large; they reflect the situation and requirements in each country and the specific project modalities established in negotiations between the government authorities and the implementing agency;
 - In very few cases not all IS funding was needed; while in many countries, NOUs claimed that IS funding was not enough to take care of particular aspects like the travel required in a large country. It was also frequently said that the real purchasing power of IS funding had declined in recent years due to inflation in the country and exchange rate variations.
2. The above findings confirm anecdotal information that it is difficult to quantify the level of the contribution to compliance made by IS projects while leaving no doubt that the projects and the funding through which they were realised have played an important role in meeting and sustaining the compliance targets of the Montreal Protocol.
3. In regard to the level of funding available for each country, the IS evaluation report considered this in relation to the initial guidance provided by the Executive Committee at its 7th Meeting. The analysis presented in the report offered a funding range that extended from US \$170,000 for LVC countries to US \$400,000 for high-volume-consuming countries for a three-year period on a case-by-case basis, with the initial focus being the baseline consumption of the country.
4. The evaluation report indicates that case-by-case basis for determination of IS funding adopted by the Executive Committee, together with variations in both funding levels and implementation modalities between countries show that it is not a practical option to attempt to either analyse or to establish IS funding levels ‘from the bottom up’ by adding together standardised cost elements. The adequacy of current funding levels ranges from more than enough in some situations; to others where NOUs believe current levels are less than sufficient.
5. In reviewing the data for these submission delays it is noted that 130 out of the total 143 countries who have received IS funding have experienced some form of delay in IS renewals. The report also clearly states that the reasons for the lag in IS renewals in most of these countries are either administrative (i.e. delays in transfer of approved funds by the implementing agencies, delays in financial reporting from the country to the implementing agency or from the implementing agency to the Secretariat), or political instability in a recipient country. In reality, many of these countries, while meeting compliance with the Montreal Protocol targets still face difficulties in implementation of their projects and therefore continue to need support for the NOU.

Annex IV

**IS projects approved at the 58th Meeting for funding up to December 2010
(Decision 58/16)***

Country	Amount approved (US \$)	Agency	Period
Afghanistan**	81,250	UNEP	December 2009 – December 2010
Bhutan**	32,500	UNEP	December 2009 – December 2010
Cambodia**	61,028	UNEP	December 2009 – December 2010
Colombia**	160,764	UNDP	November 2009 – December 2010
Congo DR	48,405	UNEP	July 2009 – December 2010
Jordan	110,500	World Bank	July 2009 – December 2010
Kenya	107,431	UNEP	August 2009 – December 2010
Malaysia**	139,750	UNDP	January 2010 – December 2010
Mexico	185,250	UNIDO	July 2009 – December 2010
Micronesia**	30,000	UNEP	January 2010 – December 2010
Myanmar	30,000	UNEP	January 2010 – December 2010
Samoa**	35,000	UNEP	November 2009 – December 2010
Saint Vincent and the Grenadines	40,000	UNEP	September 2009 – December 2010
Sudan	109,395	UNEP	July 2009 – December 2010
Syria	152,867	UNIDO	July 2009 – December 2010
Thailand	260,001	World Bank	July 2009 – December 2010
Turkey	209,625	UNIDO	July 2009 – December 2010

***None of the IS renewal requests submitted to the 57th Meeting were pro-rated.**

****IS request submitted for consideration at the 61st Meeting**

المرفق الخامس

مشروع الشكل المنقح للتقارير النهائية لمشروعات التعزيز المؤسسي وطلبات
تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي

التقرير النهائي وطلب تمديد تمويل مشروع التعزيز المؤسسي
xx 20 إلى xx 20

يستكمل البلد المعني 1-12 و 15 قبل إحالتها إلى الوكالة المنفذة للتعليق عليها في 14

- 1 البلد:
- 2 الوكالة المنفذة/وحدة الأوزون الوطنية:
- 3 الوكالة المنفذة _____
- 4 مراحل مشروع التعزيز المؤسسي (الموافق عليها):

المرحلة	المدة (يوم، شهر، سنة)	تمويل الصندوق المتعدد الأطراف (الموافق عليه)	تمويل الصندوق المتعدد الأطراف (المنصرف)

- 5 أ) الفترة المشمولة بالتقرير (شهر/سنة إلى شهر/سنة) _____
ب) المبلغ المطلوب (تمويل المرحلة (دولار أمريكي) والفترة): _____
- 6 الإبلاغ عن البيانات:

متطلبات الإبلاغ	تم الإبلاغ		سنة التقديم
	لا	نعم	
المادة 7 تنفيذ البرنامج القطري			

- 7 صف دور وحدة الأوزون الوطنية ومركزها في الإدارة الوطنية، وطريقة الإشراف على عملها وإمكانية وصولها إلى كبار المسؤولين عن صنع القرار (قد يتضمن ذلك التعاون مع لجان دائمة أو أفرقة استشارية أو هيئات مشتركة بين الوزارات)

8- أذكر إجمالي عدد الموظفين في وحدة الأوزون الوطنية:

- ما هو عدد الموظفين الذين يحصلون على راتب بموجب مشروع التعزيز المؤسسي؟ وقت كامل _____ نصف الوقت _____
- ما هو عدد الموظفين الذين يحصلون على راتب من الحكومة؟ وقت كامل _____ نصف الوقت _____

9- هل تعمل الوحدة بطم كامل من الموظفين؟ نعم لا

إذا كانت الإجابة لا، يرجى التوضيح

10- يرجى تقديم تفاصيل عن حالة تنفيذ الأنشطة الموافق عليها من مرحلة مشروع التعزيز المؤسسي السابقة والأنشطة المزمعة للمرحلة المقدم بشأنها الطلب. ويرجى إضافة مؤشرات محددة إذا تطلب الأمر.

النتيجة المتوقعة من المرحلة التالية	الأنشطة المزمعة في المرحلة التالية (حدد المرحلة /الشهر/السنة)	الإنجازات في المرحلة الحالية (حدد المرحلة /الشهر/السنة)	الأنشطة في المرحلة الحالية	الأهداف (يرجى الإضافة إذا تطلب الأمر)
				الهدف 1: اعتماد/تنفيذ تشريعات ولوائح المواد المستنفدة للأوزون لرصد استهلاك المواد المستنفدة للأوزون
				إدخال نظام إصدار التراخيص والحصص للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
				إنفاذ تدابير الرقابة لمحافظة على إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية
				رصد التجارة غير المشروعة في المواد المستنفدة للأوزون (جميع هذه المواد)
				التصديق على تعديلات بروتوكول مونتريال
				الهدف 2: جمع البيانات والإبلاغ عنها على نحو فعال وفي الوقت المحدد
				رصد الواردات/الصادرات في الجمارك
				الإبلاغ عن بيانات المادة 7
				الإبلاغ عن بيانات البرامج القطرية
				الهدف 3: مشاورات وتنسيق مع الوالات/الجهات الأخرى الوطنية
				اللجنة الدائمة
				رابطات الصناعة
				الهدف 4: الإشراف عن تنفيذ أنشطة الإزالة وخفض استهلاك المواد المستنفدة للأوزون في الوقت المحدد
				تنفيذ خطة إدارة الإزالة النهائية
				إعداد/تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
				المشروع الأول

النتيجة المتوقعة من المرحلة التالية	الأنشطة المزمعة في المرحلة التالية (حدد المرحلة /الشهر/السنة)	الإنجازات في المرحلة الحالية (حدد المرحلة /الشهر/السنة)	الأنشطة في المرحلة الحالية	الأهداف (يرجى الإضافة إذا تطلب الأمر)
				المشروع الثاني
				الهدف 5: التوعية وتبادل المعلومات
				نشر المعلومات على أصحاب المصلحة
				اليوم الدولي للأوزون
				الهدف 6: التعاون الإقليمي والمشاركة في اجتماعات بروتوكول مونتريال
				المشاركة في الشبكات الإقليمية
				الفريق العامل المفتوح العضوية/مؤتمر الأطراف

11- التقرير المالي

تمويل الحكومة (مساهمة نوعية) (دولار أمريكي)		الميزانية المقدرة (للمرحلة المطلوبة) (دولار أمريكي)	المبلغ المنصرف (للمرحلة الحالية) (دولار أمريكي)		ميزانية المرحلة الحالية (دولار أمريكي)	بند الإنفاق
مرحلة مطلوبة	مرحلة حالية		ملتزم به	فعلي		
						الموظفون (بمن فيهم المستشارون)
						المعدات
						تكاليف تشغيلية (أي اجتماعات، مشاورات، الخ)
						توعية عامة الجمهور
						بنود أخرى
						المجموع

12- يرجى تقييم أداء مشروع التعزيز المؤسسي في تحقيق المؤشرات التالية:

التعليقات	التقييم			المؤشر
	ضعيف	مرض	جيد جدا	
				1- فعالية تدابير مراقبة الواردات
				2- إدماج قضايا حماية الأوزون في الخطط الوطنية
				3- إكمال مشروعات الإزالة
				4- الإبلاغ عن البيانات على نحو فعال

13- تأييد الحكومة:

	قام بترخيص خطة العمل (الاسم):
(يكون التوقيع على نسخة مطبوعة)	توقيع المسؤول عن الترخيص

	الوظيفة:
	منظمة/وكالة/وزارة الإشراف:
	التاريخ:

14- تقديم خطة عمل:

	اسم الوكالة المنفذة:
	اسم موظف المشروع:
	توقيع موظف المشروع
	التاريخ:
	تعليقات الوكالة المنفذة

15- موجز تنفيذي. يرجى تقديم موجزات عن المعلومات المطلوبة أدناه فيما لا يزيد عن فقرة واحدة لكل منها. وستستخدم هذه الفقرات في وثائق اجتماع اللجنة التنفيذية.

(أ) التقرير النهائي

(ب) خطة العمل